

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Lehmannsee

Im Schnellzug Basel-Genf, vollbesetzt, interessiert sich eine Dame sehr für die vorbeifliegende Landschaft am Bielersee. Es handelt sich um eine Deutsche, die offenbar das schöne, im Sonnenschein gebadete Land noch nie gesehen. Sie möchte gerne ein Gespräch anknüpfen, doch findet sie keinen Partner, denn alles döst. Kein Wunder, ist es doch zur Mittagszeit und heiss. Ein plötzliches Bremsen des Zuges lässt das Gegenüber der Dame aufwachen. Es ist ein junger Mann ab

dem Lande, der im Sonntagsgewande ins Welschland fährt.

«Wie heisst bloß dieser schöne See?» möchte die Dame wissen.

«Bieusee» kommt die Antwort.

«Wie bitte?»

«Bieusee.»

«Soso? Noch nie gehört diesen Namen. Aber herrlich, herrlich.»

Nach einer Weile hebt der junge Mann wieder an:

«Wir haben dann noch einen See. Einen größeren. Der ischt auch schön. Der Neuburgsee.»

«Ja, von dem habe ich schon ge-

hört», meint die Dame, «der ist also auch schön?»

«Ja, der kommt jetzt baud ... Und dann kommt noch einer. Der ischt noch gröösser als der Neuburgsee. Das ischt der Lehmannsee.»

«Wie interessant!» ruft die Dame aus, «wie sagten Sie schon, daß der dritte See heiße?»

«Der Lehmannsee.»

«Lehmannsee?»

«Ja.»

«Lehmann wie Lehmann?»

«Ja.»

«Wie schreibt man denn das bloß?

Mit h, wie Lehmann, oder mit zweie, wie Leemann?»

«Das wüßte ich nicht einmau», entgegnet der junge Mann, «ich habe es noch nie auf deutsch gesehen, bloß gäng auf wäusch.»

«?»

«Ja, auf wäusch. Ob es zweier e hat oder ein h, weiß ich nicht. Aber die Wäuschen schreiben nur ein n. Warum weiß ich auch nicht. Wohl weil sie zu faul sind. Sie machen sowieso aus nur haubbatzig.»

«Ach, wie interessant!» entgegnet die Dame. «Dieser Lehmannsee oder Leemannsee, wie Sie sagen, der kommt also späterhin? Auf derselben Seite oder allenfalls auf der gegenüberliegenden?»

«Der Neuburgsee ischt auf der gleichen Seite. Aber der Lehmannsee? Das wüßte ich Euch jetzt nicht einmau genau zu sagen, weil der Zug in Lausanne chehret.»

«Lausanne, Lausanne? Ach, da handelt es sich doch wohl um den Genfersee?»

«Ja, der Genfersee. Aber das ischt hochdeutsch. Wir sagen der Lehmannsee hie.»

«Da sind also Genfersee und Lehmannsee sozusagen identisch?» forscht die Dame.

«Ja, sozusagen. Aber nicht ganz. Weil die Wäuschen eben nur ein n haben?»

Die Dame sitzt sinnend. Dann nimmt sie noch einmal einen Anlauf:

«Verzeihung, jetzt muß ich Sie noch einmal fragen, wie dieser See hier heisst.»

«Bieusee.»

«Wie schreibt sich denn das?»

«Wie man es sagt: Bieusee, deich.»

«Danke sehr, danke sehr. Sehr interessant.»

«Nichts für unguet. Ich muß jetzt sowieso aussteigen. Es ischt bald Neuburg. Adiöö.» R. P.

## Büro-Gespräch

Fräulein Vreni und Herr Max sitzen sich an zwei Schreibtischen gegenüber. Manchmal lächelt Max mit blitzenden Zähnen Vreni an. Vreni lächelt zurück: «Sie haben wunderschöne Zähne, Max. Manchmal zweifle ich direkt, ob es Ihre eigenen sind!»

Max entrüstet sich: «Wie kommen Sie zu so einer Idee?! Im vergangenen Monat habe ich gerade die letzte Rate bezahlt!» \*

## Konsequenztraining

Wie Chruschtschow in einer seiner Programmreden betonte, soll 1980 jeder Russe täglich sein Ei auf dem Tisch haben. Ob die Genossen damit zufrieden sein werden, nachdem sie seit Jahren sogar täglich ihre Ente bekamen? Boris

# Rosmarin ...vor jeder grossen Tat



## WOLO-Rosmarin

das herrliche

## Dusch- und Schaumbad

ist von anregender und kräftigender Wirkung. Es fördert die Leistungsfähigkeit und die Lebensfreude.

WOLO AG ZÜRICH 50



### Plastik-Flasche:

25 Vollbäder oder  
75 Duschbäder Fr. 12.75

Diese praktische Flasche kann überall griffbereit aufgehängt werden. (Selbstklebehaken liegt jeder Packung bei.)

### Original-Tube:

8 Vollbäder oder  
25 Duschbäder Fr. 4.-